

JOURNAL DE ROUTE

Agt. terr. H.Rheinhard

Date :	é t a p e s	: motifs des déplacements :	M.L. :	port. :	sal. :	Total
6-9	:Ruhengeri-Busogo et	:marché de pommes de terre	:camion:	-	-	-
	:retour	:re à Busogo	:	:	:	:
7-9	:Ruhengeri-Nyakinama :	: car. :	34	2	:	68
	:Nyakinama-Gisoro	:insp.reg.s/ch.Ngaboyama-	hamac :	8	2	16
	:et retour	:hina et briqueterie	:	:	:	:
8-9	:Nyakinama-Kabere-Bi-	:insp.reg.s/ch.Nkeramuga-	hamac :	8	2	16
	:rinda et retour	:ba et Munyawera-insp.	:	:	:	:
	:	:briquet.munyawera	:	:	:	:
	:Nyakinama-Rubona-Ru-	:insp.reg.s/ch.Butwatwa	hamac :	8	2	16
	:lembo et retour	:et briqueterie	:	:	:	:
9-9	:Nyakinama-Mw amba-	:insp.briquet.Ruvugayimi-	car. :	34	2	68
	:Tubungu	:kore	:	:	:	:
	:Tubungu-Canika et	:insp.reg.s/ch.Ruvugayi-	hamac :	8	2	16
	:retour	:mikore	:	:	:	:
10-9	:Tubungu-Nyarusange-	:inspect.briquet.Rwabulin:	car :	34	3	102
	:Nyakiriba-Mburabutu-	:di	:	:	:	:
	:ro	:	:	:	:	:
	:Mburabuturo-Maranga-	:insp.briquet.Nkeramugaba:	hamac:	8	3	24
	:ra-Nkurura et ret.	:	:	:	:	:
11-9	:Mburabuturo-Nyagiso-	:insp.reg.s/ch.Karemera	: hamac:	8	2	16
	:zi-Gatovu et ret.	:et briqueterie	:	:	:	:
12-9	:Dimanche					
13-9	:Mburabuturo-Nyagiso-	:insp.reg. et briquet.	: hamac:	8	4	32
	:zi-Kintobo-Ryinyo-	:s/chs.Buhirike et Kamufu:	:	:	:	:
	:Rukoma et retour	:zi	:	:	:	:
14-9	:Mburabuturo	:Inama de province	:	:	:	:
	:Mburabuturo-Rukonda-	:insp.briquet.Gasage	: car. :	34	3	102
	:Busogo	:	:	:	:	:
15-9	:Busogo-Gitwa-Nkuri-	:insp.briquet.Mission Rwan	hamac:	8	2	16
	:Rubaya	:keri et trav. constr.	:	:	:	:
	:et retour	:mais. pour ind.	:	:	:	:
	:Busogo	:insp.reg.s/ch.Gasasira	:	:	:	:
16-9	:Busogo-Rwinzovu et	:insp.champs indigènes	: hamac:	8	2	16
	:retour	:	:	:	:	:
	:Busogo-Kigasi et ret.	:insp.emplac. sources	: hamac:	8	2	16
17-9	:Busogo-Mukingo-Kiman:	:insp.briquet.Gashango et:	hamac:	8	2	16
	yi	:Gakuba, trav.routiers	:	:	:	:
	:Busogo-Manjari-Rubaka	:insp.reg.s/ch.Gashango	: hamac:	4	2	8
	:et retour	:	:	:	:	:
18-9	:Busogo-Rusanza et ret	:insp.reg.s/ch.Gakuba	: hamac:	8	2	16
19-9	:Dimanche					
20-9	:Busogo-Nkuri-Jaba et:	:insp.trav.constr. et bri+	hamac:	8	3	24
	:retour	:quet.et tuil.Kayinamura :	:	:	:	:
	:	:et Nzamuye	:	:	:	:
21-9	:Busogo-Gitwa-Nkuri	:insp.trav.constr. et tuil	hamac:	8	2	16
	:et retour	:Mission Rwankeri	:	:	:	:
	:Busogo-Bwanju-	:coupe bois chauff.four	: hamac:	8	2	16
	:et retour	:Gashango et contreprix	:	:	:	:
	:	:centre de négoce Busogo	:	:	:	:
22-9	:Busogo-Nkuri	:paiement maçons	: car. :	34	2	68
	:Nkuri-Gitwa et ret.	:insp.trav.construction	: hamac:	4	2	8
23-9	:Nkuri-Busogo	:rejoindre A.T.	: hamac:	8	2	16
	:Busogo-Bwanju	:trav.élargiss.route Ru-	: auto :	:	:	:
	:et retour	:hengeri-Kisenyi	:	:	:	:
	:Busogo-Nkuri-Nyagiso-	:insp.trav.constr. et tuil	:	:	:	:
	:zi et retour	:avec A.T.	: car. :	12	2	24
4-9	:Busogo	:Recensement et insp.trav:	:	:	:	:
	:	:construction avec A.T.	:	:	:	:
5-9	:Busogo	:recensement				
6-9	:Dimanche					
7-9	:Busogo	:marché de pommes de terre				
8-9	:Busogo-Mukingo-Ruhen:	:insp.trav.routiers et	: car. :	34	4	136
	geri	:paiement travaill.route	:	:	:	:
	:	:retour au poste	:	:	:	:

Ruhengeri



2292

872.-

Certifié sincère et véritable et arrêté à la somme de
HUIT CENT SEPTANTE DEUX francs.

Ruhengeri, le 30 septembre 1948.

22 jours de déplacement en caravane
1 jour de déplacement avec retour au poste

Justification des porteurs:

effets personnels	4	
campement(+tente)	9	
ravitaillement	2	
hamac	8	8 pour femme
boy	2	
clerc	1	

26 + 8 = 34

N.B. 23/9/48 Femme et moi-même ainsi qu'une partie des bagages partis
en auto de Monsieur l'A.T.

Vu et approuvé quant à l'opportunité des déplacements
L'Administrateur Territorial

ANTONISSEN W.

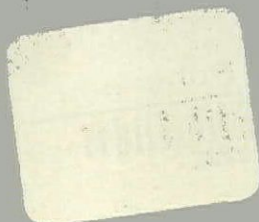
Justifié

Archives définitives

arch n° 105 de 30 d'inf.

Le camp de nuit pour...

[Signature]



RESIDENCE DU RUANDA
TERritoIRE DE RUHengeri

Mois de novembre 1948

JOURNAL DE ROUTE

Agt. terr. H.RHEINHARD

Date :	é t a p e s	: motifs des déplacements :	M.L.	: port.:	sal.:	Total
2-11:	Ruhengeri-Busogo et	: marché de pommes de terre auto :	:	:	:	
	: retour	:	:	:	:	
8-11:	Ruhengeri-Busogo	: insp.trav.routiers et :	auto :	:	:	
	:	: construction :	car. :	12 :	3 :	36
9-11:	Busogo-Nkuri-Jaba et	: insp.trav.constr. et tuil hamac :	8 :	4 :	:	32
	Gitwa et retour	: Kayinamura et Nzamuye et :	:	:	:	
	:	: Mission Rwankeri :	:	:	:	
10-11:	Busogo-Ruhengeri	: retour au poste le matin: auto :	:	:	:	

68

Certifié sincère et véritable et arrêté à la somme de SOIXANTE HUIT francs.

1 jour de déplacement avec retour
au poste

Ruhengeri, le 2/12/1948.

3 jours de déplacements ininterrompu

Justification des porteurs: une partie des bagages est partie en auto

effets personnels	3
campement	4
ravitaillement	1
hamac	4

N.B.: 10 jours de congé à partir du 10-11-48
jusqu'au 24-11-48 inclus.

12

Vu et approuvé quant à l'opportunité des déplacements
L'Administrateur Territorial

ANTONISSEN W.

*Tout le dossier est
le. 16.12.1948
Le... par...*

Récépissé d'un recommandé

A remplir par le déposant

Expéditeur : M *Cemil Deniz - Denizli*

Destinataire : M *Chef Service Finances*

rue *à Istanbul*

à *Istanbul*

A remplir par l'agent des postes

Numéro du recommandé	Nature de l'objet (1)	Taxe perçue	Timbre AR	Timbre à date
<i>87/6</i>	<i>pli</i>	<i>off</i>		N° 21/P

(1) Indiquer le montant du remboursement, le cas échéant.

- piéts fin mois -

TERritoires de RUHENGERRI.JOURNAL DE ROUTE.Ag. Terr. R. Nijz avec Mr.
l'Adm. Terr.

date: é t a p e s	motifs des déplacements	M.L.:	Km:port:	sal:	total
11.2: Ruhengeri, route Remera et retour.	inspect. trav. routier	auto	-	-	-
14.2 Ruh-Gasiza et ret.	enquête vol chez Sting.	auto	-	-	-
16.2 Ruh.-Gakoro	Piquetage élargi route Kig.	car.	-	13	2
17.2 Gakoro-Kivuruga	id.	car.	-	17	2
Kivuruga.	insp. C.C. et examen possi-	piéd	-	-	-
	bilité extension, vérif.				
18.2 Kivuruga-Ruhinga	registres s/Ch. Busokosa.				
et retour.	piquet. élargies, tournants hamac		8	1	8,-
	exempt. vieillards et exam.				
19.2 Kivuruga-Kusaca	jeunes contribuable.				
	exempt. veill. et examen	car.	-	16	2
	Nouveaux contrib. inspect.				32,-
	s/cher Rwinaagiga				
20-2 Kusaca-Kifurwe	visite Mines et Jug. Pol.	car	-	16	4
Kifurwe-Mdongoni	visite concess. Rouhard				64,-
Tangata-Ruhanga.	visite s/chefferie				
21.2 Ruhanga.	exempt. vieillards et exam.				
	jeunes contribuable				
22.2 Dimanche.					
23.2 Ruhanga	insp. registres s/Ch. Ruhun-				
	ga et direct. inama				
Kwerere	visite terr. Pels	car.		9	4
Gicuba		hamac		8	5
24.2 Gicuba	exempt. veill. et examen				36,-
Kuvumu-Munyacina	jeunes contrib. inspect.	car.		16	2,5
	rebois. Huberuke-Kibali			4	1
25.2 Munyacina-Kinyoma	exempt. veill. et inspec.	car.		16	2,5
Gakenke-Kurambi.	cultures et cafetiers s/Ch.				40,-
	Zimulinda-Rukikataru-Ka-				
	muzinzi.				
26.2 Kurambi-Kwamba	insp. reg. s/Ch. Gumira et	car.		16	2,5
	Kukumba. Jugem. de Pol.				40,-
27.2 Kwamba-Kuramba	inspect. s/Ch. Kwamahungu	car.		16	4,5
Kuramba-Gakoro et	inspect. trav. routier	hamac		8	1
retour.	exempt. veill. et ex. j. gens				8,-
28.2 Kuramba-Ruhengeri.	inspect. trav. routiers.	car.		16	2,5
					40,-
					484,-

Certifié sincère et véritable et arrêté à la somme de huit cent quatre
vingt quatre francs.

Juste vérifié
Ruhengeri 6/3/48
Len° 5

Ruhengeri le 2 mars 1948.

13 jours déplacement en caravane.

2 jours déplacement en auto.

15 jours.

Justification des porteurs.

effets personnels	2	4
campement.	4	1
revittaillement	1	
hamac	8	
boy	1	
clerc	<u>1</u>	

17

Vu et approuvé quant à l'opportunité
des déplacements.

L'Administrateur Territorial.

[Signature]

[Handwritten notes and signatures at the bottom of the page]

13 jours déplacement en caravane.
 2 jours déplacement en auto.

15 jours.

Justification des porteurs.

autres personnes 2

$\frac{1}{2}$

campement.

4

réapprovisionnement

1

munitions

6

boy

1

clerc

1

17

Vu et approuvé quant à l'opportunité
 des déplacements.
 L'adjudant-chef territorial.

TERRITOIRE DE RUHINGANI.JOURNAL DE ROUTE.Ag. Terr. R. Njls avec Mr.
l'Adm. Terr.

date: é t a p e s	motifs des déplacements	M.L.	Km:port:	sal:	total
11.2 Kumanen, route Remera Kwaza-route Kigali et retour.	inspect. trav. routier	auto	-	-	-
14.2 Kuz-gasiza et ret.	enquête vol chez Sting.	auto	-	-	-
16.2 Kuz-gakoro	Piquetage élargi route Kig.	car.	-	13	2 26,-
17.2 Gakoro-Kivuruga Kivuruga.	id. insp. G.C. et examen possi- bilité extension, vérif. registres s/Ch. Busokoza.	car.	-	17	2 34,-
18.2 Kivuruga-Kuhinga et retour.	piquet. élargies, tournants hamac exempt. vieillards et exam. jeunes contribuables.	hamac	8	1	8,-
19.2 Kivuruga-Kucaca	exempt. veill. et examen Nouveaux contrib. inspect. s/chef Kwihamagiga	car.	-	16	2 32,-
20-2 Kucaca-Kifurwe Kifurwe-Mdongoni Tangata-Kuhanga.	visite Mines et Jug. Pol. visite concess. Rouhard visite s/chefferie	car	-	16	4 64,-
21.2 Kuhanga.	exempt. vieillards et exam. jeunes contribuables				
22.2 Dimanche.					
23.2 Kuhanga	insp. registres s/en. Ruhun- ga et direct. inama				
Kwerere	visite terr. Polz	car.	9	4	36,-
Gicuba		hamac	8	5	40,-
24.2 Gicuba	exempt. veill. et examen jeunes contrib. inspect.	car.	16	2,5	40,-
Kuvumu-Munyacina	rebois. Buberuke-Kibali		4	1	4,-
25.2 Munyacina-Kinyoma Gakenke-Murambi.	exempt. veill. et inspec. cultures et cafésiers s/ch. Zimulinda-Kukikataru-Ka- muzinzi.	car.	16	2,5	40,-
26.2 Murambi-Mwumba	insp. reg. s:Ch. Gumira et Rukumba. Jugem. de Pol.	car.	16	2,5	40,-
27.2 Mwumba-Muramba	inspect. s/ch. Kwamahungu	car.	16	4,5	72,-
Muramba-Gakoro et retour.	inspect. trav. routier exempt. veill. et ex. j. gens	hamac	8	1	8,-
28.2 Muramba-Kuhengeri.	inspect. trav. routiers.	car.	16	2,5	40,-

484,-

Certifié sincère et véritable et arrêté à la somme de huit cent quatre
vingt quatre francs.Fait ce jour à Kigali le 6/3/48
Len° 5

Ruhengeri le 2 mars 1948.